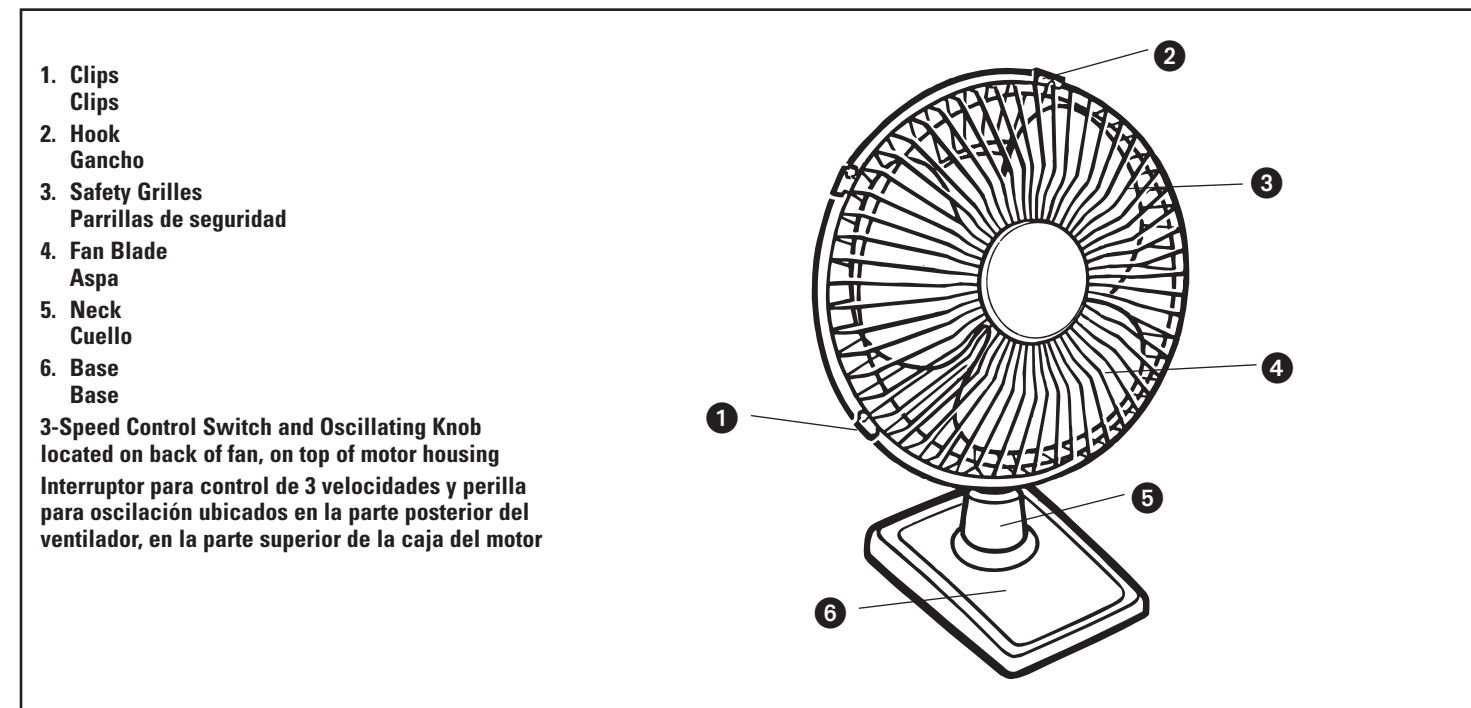


# OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS/ESTE PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LAS ILUSTRACIONES



## LINE CORD SAFETY TIPS

1. Never pull or yank on the cord or the appliance.
2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.
5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.

**DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.**

### IMPORTANT:

During the first few minutes of initial use, a slight odor may be noticeable. This is normal and will quickly disappear.

## HOW TO USE

This appliance is for household use and may be plugged into any 120V AC electrical outlet (ordinary household current). Do not use any other electrical outlet.

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Align notch on the fan housing neck with groove on the base. Push the fan housing neck until it snaps into the base.
2. Unscrew the plastic collar from the shaft end of the motor housing by turning the collar counterclockwise.
3. Mount the rear grille to the motor housing by matching the 3 holes on the rear grille to the 3 round pins on the front of the motor housing. Push in firmly until the 3 pins protrude through the 3 holes.
4. Secure the rear grille to the motor housing by inserting the plastic collar through the shaft pin and turning clockwise to tighten.
5. Insert the blade onto the motor shaft, matching the slot on the back of the blade with the shaft pin. Secure blade with blade cap, turning counterclockwise to tighten.
6. Test blade operation by rotating it with your hand. There should be no friction with the plastic collar. If blade does not rotate freely, repeat Steps 2 through 5.
7. Mount the front grille to the rear grille by positioning the hook on the front grille over the top of the rear grille. Secure the two grilles with the clips attached to the front grille.

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the fan on a safe, flat surface where it cannot fall or be pulled by the cord.
2. Control the direction of the airflow by firmly holding the base in one hand and pushing the fan grille back to tilt up or by pushing it forward to tilt down.
3. To make the fan oscillate, push down on the oscillating knob located on the top of the motor housing. To stop the fan from oscillating, pull up on the oscillating knob.
4. Plug into an electrical outlet.
5. Turn the control switch to the desired speed.

## CARE AND CLEANING

This appliance requires little maintenance and contains no user serviceable parts. Do not try to fix it yourself. Refer it to qualified service personnel if servicing is needed.

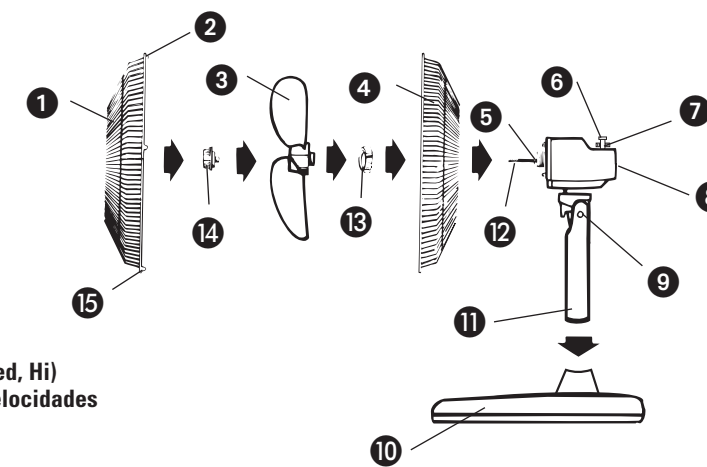
**Your fan is permanently lubricated and will not require additional lubrication for the life of the fan.**

**TO CLEAN:** Before cleaning, turn fan off and unplug from electrical outlet. Wipe off excess dust with a lint-free cloth. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents located at the rear of the motor housing free from dust accumulation. A vacuum cleaner hose can be used to clean these vents. Do not submerge your fan in water or any other liquid. Disassemble grilles and blade. Grilles and blade may be cleaned with mild soap and water. Use a soft, slightly damp cloth to wipe the remaining fan parts. Do not allow water or any other liquid to get into the motor housing or base. Reassemble fan after grilles and blade have dried completely. Do not plug fan into electrical outlet until it has been fully reassembled.

**TO STORE:** Make sure to disassemble and clean the fan before storing. Retain the original packaging for the purpose of storing your fan. Always store fan in a dry place. Never store it while it is still plugged in. **Never wrap the cord tightly around the fan,** and do not put any stress on the cord where it enters the fan, as it could cause the cord to fray and break.

## ASSEMBLY DIAGRAM/DIAGRAMA DEL ENSAMBLAJE

1. Front Grille  
Parrilla frontal
2. Hook  
Gancho
3. Fan Blade  
Aspa
4. Rear Grille  
Parrilla trasera
5. Motor Shaft  
Eje
6. Oscillating Knob  
Perilla para oscilación
7. 3-speed Control Switch (Lo, Med, Hi)  
Interruptor para control de 3 velocidades (Baja, Mediana, Alta)



## SUGERENCIAS PARA SEGURIDAD CON EL CORDON

1. Nunca hale o tire del cordón o del artefacto.
2. Para introducir el enchufe, sujételo firmemente y guíelo hacia el tomacorriente.
3. Para desconectar el artefacto, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente.
4. Antes de cada uso, inspeccione el cordón si tiene cortes y/o raspaduras. Si algo fuera encontrado, esto indica que el artefacto deberá ser revisado y el cordón deberá ser reemplazado. Por favor, devuélvalo a nuestro Departamento de Servicio o a un representante de servicio autorizado.
5. Nunca enrolle el cordón ajustadamente alrededor del artefacto, ya que esto podría causar una presión excesiva en el cordón donde éste entra al artefacto y causar desgaste y rotura.

**NO HAGA FUNCIONAR EL ARTEFACTO SI EL CORDON MUESTRA CUALQUIER DAÑO, O SI EL ARTEFACTO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE O DEJA DE FUNCIONAR COMPLETAMENTE.**

### IMPORTANTE:

Durante los primeros minutos de su uso inicial, podría notar un ligero olor a quemado. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.

## COMO USAR

Este artefacto es para uso doméstico y puede ser enchufado en cualquier tomacorriente de 120 voltios (corriente ordinaria doméstica). No use ningún otro tomacorriente eléctrico.

### INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Alinee la pequeña protuberancia en el cuello de la caja con la ranura en la base. Presione el cuello de la caja del ventilador hasta que se asegure en la base.
2. Desenrosque el anillo de plástico de la parte final del eje del motor dándole vuelta hacia la izquierda.
3. Fije la parrilla trasera en la caja del motor concordando los 3 agujeros que se encuentran en la parrilla trasera con las 3 clavijas en la parte delantera de la caja del motor. Empuje firmemente hasta que las 3 clavijas penetren en los 3 agujeros.
4. Fije la parrilla trasera a la caja del motor con el anillo de plástico insertando éste a través de la clavija del eje dándole vuelta hacia la derecha para ajustarlo.
5. Coloque el aspa en el eje de la caja del motor, concordando la ranura de la parte de atrás del aspa con la clavija del eje. Asegure el aspa con la tapa, dándole vuelta hacia la izquierda para ajustarlo.

6. Pruebe el funcionamiento del aspa rotándolo con la mano. No debe haber fricción con el anillo de plástico. Si el aspa no rota libremente, repita los pasos 2 al 5.
7. Fije la parrilla frontal a la trasera posicionando el gancho que está en la parrilla frontal con la parte de arriba de la parrilla trasera. Asegure las dos parrillas con los clips de la parrilla frontal.

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Coloque el ventilador en una superficie segura y plana donde no pueda caerse o ser halado por el cordón.
2. Controle la dirección del flujo de aire sosteniendo firmemente la base con una mano y empujando la parrilla hacia atrás para subirla o empujando hacia adelante para bajarla.
3. Para hacer oscilar el ventilador, empuje la perilla para la oscilación, ubicada en la parte superior del motor, hacia abajo. Para parar la oscilación del ventilador, tire la perilla para oscilación hacia arriba.
4. Enchúfelo en un tomacorriente eléctrico.
5. Coloque el interruptor para control a la velocidad deseada.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

Este artefacto requiere poco mantenimiento y no tiene piezas que puedan ser reparadas. No trate de repararlo usted mismo. Si necesita reparación remítalo a personas calificadas.

**Su ventilador está permanentemente lubricado y no necesitará lubricación adicional.**

**PARA LIMPIAR:** Antes de limpiar el ventilador apáguelo y desenchúfelo. Sacuda el exceso de polvo con un paño libre de pelusas. Para asegurar una adecuada circulación de aire al motor, mantenga los orificios ubicados en la parte de atrás del motor libre de acumulación de polvo. Una aspiradora puede ser usada para limpiar estos orificios. No sumerja su ventilador en agua o cualquier otro líquido. Desensamble las parrillas y aspas. Las parrillas y aspas pueden ser limpiadas con agua y jabón. Use un paño suave ligeramente humedecido para limpiar el resto de las partes del ventilador. No deje que agua o ningún otro líquido entre en el motor o la base. Ensamble nuevamente el ventilador después que las parrillas y el aspa estén completamente secos. No lo enchufe hasta que no esté completamente ensamblado.

**PARA GUARDAR:** Asegúrese de desensamblar y limpiar el ventilador antes de guardarlo. Guarde la envoltura original para guardar el ventilador. Siempre guárdelo en un lugar seco. Nunca lo guarde mientras esté enchufado. **Nunca enrolle el cordón ajustadamente en el ventilador** y no ponga presión sobre el cordón en la parte que entra en el ventilador ya que esto podría ocasionar que el cordón se desgaste y se rompa.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando esté usando aparatos eléctricos, debe seguir siempre medidas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Use el ventilador únicamente para los fines descritos en este manual de instrucción.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja la unidad, enchufe o cordón en agua o rocíe con cualquier líquido.
- Supervise cuidadosamente su manejo cuando este aparato esté siendo usado por o cerca de niños.
- Desenchúfelo cuando no esté en uso, cuando mueva el ventilador de un lado o otro, antes de poner o sacar partes o antes de limpiarlo.
- Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la parrilla cuando el ventilador esté funcionando.
- Desconecte el ventilador antes de limpiarlo.
- Asegúrese de que el ventilador esté en una superficie sólida cuando esté funcionando para evitar el riesgo de que se caiga.
- No use el ventilador en la ventana. La lluvia podría causar un peligro eléctrico.
- No lo haga funcionar en presencia de explosivos y/o gases inflamables.
- No coloque el ventilador o cualquier otra parte cerca de llamas, utensilios de cocina u otros artefactos calientes.
- No haga funcionar ningún artefacto con el cordón o el enchufe dañado, después de mal funcionamiento del artefacto o si se ha caído o dañado de cualquier manera.

## FULL THREE-YEAR WARRANTY

Applica warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a three-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident or misuse. If the product should become defective within the warranty period, we will repair it or elect to replace it free of charge.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. Answers to any questions regarding warranty or service locations may be obtained by calling Consumer Assistance and Information: 203-926-3230.

- No deje que el cordón cuelgue sobre el borde de la mesa o mostrador o que toque superficies calientes.
- Para desconectarlo, empuñe el enchufe y retírelo del tomacorriente. No tire del cordón.
- Uselo siempre en superficies secas.
- Este producto es solamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
- No use el ventilador cerca de cortinas, plantas, tratamientos para ventanas, etc.

**ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no use este ventilador con ningún dispositivo para control de velocidad.**

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### ENCHUFE POLARIZADO

Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe sólo debe usarse en un tomacorriente polarizado en un sólo sentido. Si no entrara en el tomacorriente, invierta el enchufe y trate nuevamente. Si aún así no entrara, busque la ayuda de un electricista calificado. No intente anular este dispositivo de seguridad.

## TRES AÑOS COMPLETO DE GARANTIA

Applica garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de tres años a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no incluye daños al producto ocasionados por accidentes o mal uso. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía, lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que pueden variar de estado a estado o de provincia a provincia en su país. Si tiene alguna pregunta acerca de la garantía o de la localidad de las sucursales de servicio, diríjase al centro de información y asistencia para el consumidor al número: 203-926-3230.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Use fan only for intended use, as described in instruction manual.
- To protect against electrical shock, do not immerse unit, plug, or cord in water or spray with liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use, when moving fan from one location to another, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Never insert fingers, pencils or any other objects through the grille when fan is running.
- Disconnect fan before cleaning.
- Make sure fan is on a stable surface when operating to avoid chance of overturning.
- Do not use fan in a window. Rain may cause an electrical hazard.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not place fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
- Do not let cord hang over table or counter or touch hot surfaces.

- To disconnect, grip plug and pull from wall outlet. Never yank on cord.
  - Always use on a dry surface.
  - This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
  - Do not use fan near curtains, plants, window treatments, etc.
- WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

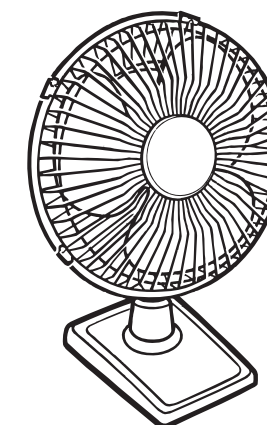
### POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

## SAVE THIS USE AND CARE BOOK CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

## 12" OR 16" 3-SPEED EASY-TO-ASSEMBLE OSCILLATING FAN

## VENTILADOR OSCILATORIO DE 12" O 16" DE 3 VELOCIDADES



Printed in/Impreso en Hong Kong

2000/9-22-85E/S

DUR: KD-12, KD-16 (UL 1)  
PAR: 12C186, 16C186 (UL 1)

